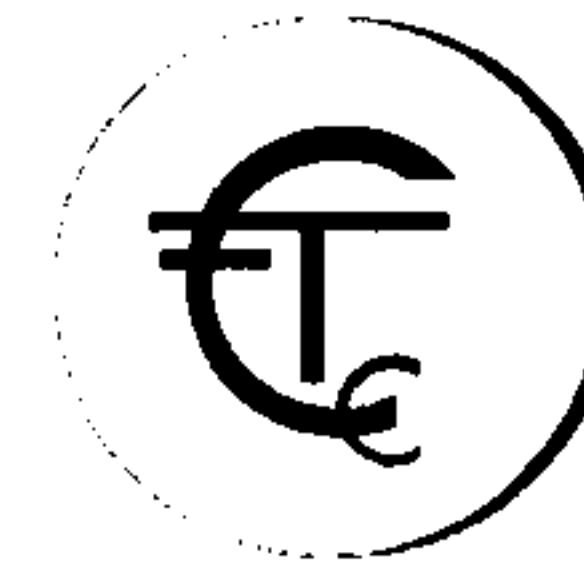




ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ

Φακ.: 04.02.023.002.002.001
Τηλ.: 22601664
Φαξ: 22605009



ΤΜΗΜΑ ΤΕΛΩΝΕΙΩΝ
1440 ΛΕΥΚΩΣΙΑ

11 Φεβρουαρίου 2013

Εγκύκλιος ΕΕ -«Τ» (384)

Όλο το Τελωνειακό Προσωπικό

Δασμολογική κατάταξη εμπορευμάτων στη Συνδυασμένη Ονοματολογία (ΣΟ)

- Συσκευές για την εγγραφή και αναπαραγωγή ήχου και εικόνας «Δέκτες ψηφιακών μέσων – Κωδ. ΣΟ 8521 90 00 και
- Συσκευής για τη λήψη και επεξεργασία του ήχου «ψηφιακός ροοθηκευτής/streamer ήχου»-Κωδ. ΣΟ 8519 89 19

—— Σας αποστέλλεται ο Κανονισμός (ΕΕ) αρ. 69/2013 της Επιτροπής, που δημοσιεύτηκε στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης σειρά L 26, ημερομηνίας 26 Ιανουαρίου 2013, στο παράρτημα του οποίου καθορίζεται η δασμολογική κατάταξη:

α) δύο ηλεκτρονικών συσκευών με την ονομασία «δέκτες ψηφιακών σημάτων» (digital media receivers) με δυνατότητα λήψης, εγγραφής ή αναπαραγωγής σημάτων βίντεο, από διάφορες πηγές (π.χ. δρομολογητή, μηχανή αυτόματης επεξεργασίας δεδομένων, ψηφιακή φωτογραφική μηχανή), στον κωδικό ΣΟ 8521 90 00 ως βιντεοφωνικές συσκευές εγγραφής ή αναπαραγωγής. Αν και η μια συσκευή, όπως παρουσιάζεται, δεν φέρει σκληρό δίσκο για αποθήκευση των δεδομένων που λαμβάνονται, δεδομένου ότι υπάρχει η δυνατότητα της εκ αυτών υστέρων τοποθέτησης του, θεωρείται, σύμφωνα με τον γενικό κανόνα 2(α), ότι εμφανίζει τον ουσιώδη χαρακτήρα πλήρους ή τελειωμένου προϊόντος της κλάσης 8521 και κατά συνέπεια δεν διαφοροποιείται η κατάταξη της στην υπό αναφορά διάκριση

β) συσκευής με την ονομασία «ψηφιακός ροοθηκευτής/streamer ήχου», η οποία είναι σχεδιασμένη να λαμβάνει και να επεξεργάζεται ήχο, είτε απευθείας από το διαδίκτυο ή από μηχανή αυτόματης επεξεργασίας δεδομένων, σε διάφορες συσκευές μετάδοσης ήχου στον κωδικό ΣΟ 8519 89 19, ως άλλη συσκευή αναπαραγωγής ήχου χωρίς ενσωματωμένη διάταξη εγγραφής ήχου.

Ο κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του.

(Αντρούλλα Νεοφυτίδη)
για Διεύθυντή
Τμήματος Τελωνείων

ΓΦ/

Κοιν.: Κυπριακό Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο: chamber@ccci.org.cy &
marios@ccci.org.cy

: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λευκωσίας: ncci@ccci.org.cy

- : Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λεμεσού: chamberl@cytanet.com.cy
- : Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Αμμοχώστου: chamberf@cytanet.com.cy
- : Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λάρνακας: lcci@spidernet.com.cy
- : Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Πάφου: evepafos@cytanet.com.cy
- : Ομοσπονδία Εργοδοτών και Βιομηχάνων Κύπρου: cchristofides@oeb.org.cy
- : Σύνδεσμος Τελωνειακών Πρακτόρων και Διαμεταφορέων Κύπρου: chamberf@cytanet.com.cy
- : Παγκύπρια Ένωση Εκτελωνιστών και Διαμεταφορέων: aacf@cytanet.com.cy
- : Σύνδεσμος Γενικών Αποθηκών Κύπρου: chamberf@cytanet.com.cy
- : Σύνδεσμο Ναυτικών Πρακτόρων Κύπρου: info@csa-cy.org
- : Αρχή Λιμένων Κύπρου: cpla@cpla.gov.cy
- : Π.Ο.Β.Ε.Κ Λεμεσού: poveklim@cytanet.com.cy
- : και Μαρία Τσολάκη :mtheophilou@customs.mof.gov.cy, για ενημέρωση της Ιστοσελίδας

II

(Μη νομοθετικές πράξεις)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 69/2013 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 23ης Ιανουαρίου 2013

σχετικά με τη δασμολογική κατάταξη ορισμένων εμπορευμάτων στη συνδυασμένη ονοματολογία

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

'Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

'Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου, της 23ης Ιουλίου 1987, για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο (¹), και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 1 στοιχείο α),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Για να εξασφαλιστεί η ενιαία εφαρμογή της συνδυασμένης ονοματολογίας που προσαρτάται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87, είναι αναγκαίο να θεσπιστούν μέτρα όσον αφορά τη δασμολογική κατάταξη των εμπορευμάτων που αναφέρονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.
- (2) Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 προβλέπει τους γενικούς κανόνες για την ερμηνεία της συνδυασμένης ονοματολογίας (ΣΟ). Οι εν λόγω κανόνες εφαρμόζονται επίσης σε κάθε άλλη ονοματολογία η οποία βασίζεται εν όλω ή εν μέρει στη ΣΟ ή προσδέτει σε αυτήν κάποια νέα υποδιαίρεση και θεσπίζεται με ειδικές διατάξεις της Ένωσης με σκοπό την εφαρμογή δασμολογικών και άλλων μέτρων σχετικά με τις εμπορευματικές συναλλαγές.
- (3) Κατ' εφαρμογή αυτών των γενικών κανόνων, τα εμπορεύματα που περιγράφονται στη στήλη (1) του πίνακα που παρατίθεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού πρέπει να υπαχθούν στους κωδικούς ΣΟ που εμφαίνονται στη στήλη (2), για τους λόγους που αναφέρονται στη στήλη (3) του εν λόγω πίνακα.

⁽¹⁾ ΕΕ L 256 της 7.9.1987, σ. 1.

- (4) Είναι σκόπιμο οι δεσμευτικές δασμολογικές πληροφορίες οι οποίες εκδίδονται από τις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών σχετικά με την κατάταξη εμπορευμάτων στη συνδυασμένη ονοματολογία και δεν είναι σύμφωνες με το δίκαιο που καθορίζει ο παρών κανονισμός να μπορούν να συνεχίσουν να αποτελούν αντικείμενο επίκλησης από τον κάτοχό τους επί τρίμηνο, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 12 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 1992, περί θεσπίσεως κοινοτικού τελωνειακού κώδικα (²).
- (5) Τα μέτρα που προβλέπει ο παρών κανονισμός είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής τελωνειακού κώδικα,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τα εμπορεύματα που περιγράφονται στη στήλη (1) του πίνακα που παρατίθεται στο παράρτημα κατατάσσονται στη συνδυασμένη ονοματολογία στους κωδικούς ΣΟ που αναφέρονται στη στήλη (2) του εν λόγω πίνακα.

Άρθρο 2

Η δεσμευτική δασμολογική πληροφορία που εκδίδουν οι τελωνειακές αρχές των κρατών μελών και που δεν είναι σύμφωνη με τον παρόντα κανονισμό μπορεί να συνεχίσει να χρησιμοποιείται για περίοδο τριών μηνών δυνάμει του άρθρου 12 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

⁽²⁾ ΕΕ L 302 της 19.10.1992, σ. 1.

Ο παρόν κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 23 Ιανουαρίου 2013.

Για την Επιτροπή,
εξ ονόματος του Προέδρου,

Algirdas ŠEMETA

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Περιγραφή των εμπορευμάτων	Κατάταξη (Κωδικός ΣΟ)	Αιτιολογία
(1)	(2)	(3)
<p>1. Συσκευή για τη λήψη, εγγραφή ή αναπαραγωγή ήχου και εικόνας (καλούμενη «δέκτης ψηφιακών μέσων»), κυλινδρικού σχήματος, εξωτερικών διαστάσεων 13 (διάμετρος) × 19 (ύψος) cm περίπου.</p> <p>Η συσκευή περιλαμβάνει:</p> <ul style="list-style-type: none"> — μικροεπεξεργαστή, — μονάδα σκληρού δίσκου των 500 GB, — οδόνη αλφαριθμητικής απεικόνισης, — δέκτη υπερύθρου για τον τηλεχειρισμό. <p>Η συσκευή είναι εφοδιασμένη με τις ακόλουθες διεπαφές:</p> <ul style="list-style-type: none"> — USB, — Ethernet, — εξόδους HDMI, S-video, σύνθετου βίντεο και συνιστώσων βίντεο, — οπτική έξοδο ψηφιακού σήματος ήχου, ομοαξονική έξοδο ψηφιακού σήματος ήχου και έξοδο αναλογικού σήματος ήχου. <p>Επίσης, είναι εφοδιασμένη με πλήκτρα χειρισμού και παραδίδεται με τηλεχειριστήριο.</p> <p>Η συσκευή μπορεί να λαμβάνει σήματα ήχου και βίντεο σε ψηφιακή μορφή από εξωτερική πηγή (π.χ. δρομολογητή, μηχανή αυτόματης επεξεργασίας δεδομένων, ψηφιακή φωτογραφική μηχανή, μνήμη USB). Τα δεδομένα είναι δυνατόν να αποθηκεύονται στον σκληρό δίσκο της συσκευής. Τα δεδομένα αναπαράγονται σε οδόνη, τηλεοπτική συσκευή ή μέσω στερεοφωνικού συστήματος.</p> <p>Με τη συσκευή δεν είναι δυνατή η πρόσβαση στο διαδίκτυο.</p>	8521 90 00	<p>Η κατάταξη καθορίζεται από τους γενικούς κανόνες 1 και 6 για την ερμηνεία της συνδυασμένης ονοματολογίας (ΣΟ) και από το κείμενο των κωδικών ΣΟ 8521 και 8521 90 00.</p> <p>Με βάση τα χαρακτηριστικά της, συγκεκριμένα τις δυνατότητες λήψης, εγγραφής και αναπαραγωγής σημάτων βίντεο από διάφορες πηγές και το μέγεθος του σκληρού δίσκου, η συσκευή θεωρείται ως βιντεοφωνική συσκευή εγγραφής ή αναπαραγωγής της κλάσης 8521.</p> <p>Η συσκευή πρέπει επομένως να καταταχθεί στον κωδικό ΣΟ 8521 90 00 ως βιντεοφωνική συσκευή εγγραφής ή αναπαραγωγής.</p>
<p>2. Συσκευή για τη λήψη ή αναπαραγωγή ήχου και εικόνας (καλούμενη «δέκτης ψηφιακών μέσων»), κυλινδρικού σχήματος, εξωτερικών διαστάσεων 13 (διάμετρος) × 19 (ύψος) cm περίπου.</p> <p>Η συσκευή περιλαμβάνει:</p> <ul style="list-style-type: none"> — μικροεπεξεργαστή, — δέκτη υπερύθρου για τον τηλεχειρισμό, — οδόνη αλφαριθμητικής απεικόνισης. <p>Η συσκευή είναι εφοδιασμένη με τις ακόλουθες διεπαφές:</p> <ul style="list-style-type: none"> — USB, 	8521 90 00	<p>Η κατάταξη καθορίζεται από τους γενικούς κανόνες 1, 2 στοιχείο α) και 6 για την ερμηνεία της συνδυασμένης ονοματολογίας (ΣΟ) και από το κείμενο των κωδικών ΣΟ 8521 και 8521 90 00.</p> <p>Επειδή η συσκευή διαθέτει όλα τα απαραίτητα ηλεκτρονικά στοιχεία για την εκτέλεση των λειτουργιών εγγραφής ή αναπαραγωγής βίντεο που προβλέπονται στην κλάση 8521, εκτός από τον σκληρό δίσκο, θεωρείται, σύμφωνα με τον γενικό κανόνα 2 στοιχείο α), ότι εμφανίζει τον ουσιώδη χαρακτήρα πλήρους ή τελειωμένου προϊόντος της κλάσης 8521.</p> <p>Η συσκευή πρέπει επομένως να καταταχθεί στον κωδικό ΣΟ 8521 90 00 ως μη πλήρης βιντεοφωνική συσκευή εγγραφής ή αναπαραγωγής.</p>

(1)	(2)	(3)
<ul style="list-style-type: none"> — Ethernet, — εξόδους HDMI, S-video, σύνθετου βίντεο και συνιστωσών βίντεο, — οπτική έξοδο ψηφιακού σήματος ήχου, ομοαξονική έξοδο ψηφιακού σήματος ήχου και έξοδο αναλογικού σήματος ήχου, — θυρίδα για σκληρό δίσκο. <p>Επίσης είναι εφοδιασμένη με πλήκτρα χειρισμού και παραδίδεται με τηλεχειριστήριο.</p> <p>Η συσκευή μπορεί να λαμβάνει σήματα ήχου και βίντεο σε ψηφιακή μορφή από εξωτερική πηγή (π.χ., δρομολογητή, μηχανή αυτόματης επεξεργασίας δεδομένων, ψηφιακή φωτογραφική μηχανή, μνήμη USB). Τα δεδομένα είναι δυνατόν να αποθηκεύονται σε σκληρό δίσκο ο οποίος τοποθετείται στη συσκευή μετά την εισαγωγή της. Τα δεδομένα αναπαράγονται σε οθόνη, τηλεοπτική συσκευή ή μέσω στερεοφωνικού συστήματος.</p> <p>Με τη συσκευή δεν είναι δυνατή η πρόσβαση στο διαδίκτυο.</p>		
<p>3. Συσκευή για τη λήψη και επεξεργασία ήχου (καλούμενη «ψηφιακός ροοδηκευτής/streamer ήχου»), εξωτερικών διαστάσεων 19 × 9 × 8 cm περίπου.</p> <p>Η συσκευή περιλαμβάνει:</p> <ul style="list-style-type: none"> — μικροεπεξεργαστή, — φθορίζουσα οθόνη κενού με ανάλυση 320 × 32 εικονοστοιχείων (pixel) σε αποχρώσεις του γκρι, — ρολόι με ξυπνητήρι επί της οθόνης, — δέκτη υπερύθρου για τον τηλεχειρισμό. <p>Η συσκευή είναι εφοδιασμένη με τις ακόλουθες διεπαφές:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Ethernet, — ασύρματο Ethernet, — οπτική έξοδο ψηφιακού σήματος ήχου, ομοαξονική έξοδο ψηφιακού σήματος ήχου και έξοδο αναλογικού σήματος ήχου, — υποδοχή σύνδεσης ακουστικών. <p>Η συσκευή παραδίδεται με τηλεχειριστήριο.</p> <p>Η συσκευή μπορεί να λειτουργεί είτε αυτοτελώς συνδεόμενη με το διαδίκτυο [χωρίς μηχανή αυτόματης επεξεργασίας δεδομένων (ΑΕΔ)] είτε μέσω λογισμικού που εκτελείται σε μηχανή ΑΕΔ.</p> <p>Η συσκευή είναι ικανή να αναπαράγει αρχεία ήχου αποθηκευμένα σε μηχανή ΑΕΔ ή από οιονδήποτε διαδικτυακό ραδιοφωνικό σταθμό.</p>	8519 89 19	<p>Η κατάταξη καθορίζεται από τους γενικούς κανόνες 1 και 6 για την ερμηνεία της συνδυασμένης ονοματολογίας (ΣΟ) και από το κείμενο των κωδικών ΣΟ 8519, 8519 89 και 8519 89 19.</p> <p>Με βάση τα χαρακτηριστικά της, η συσκευή είναι σχεδιασμένη για τη λήψη και την επεξεργασία ήχου, απευθείας από το διαδίκτυο ή από μηχανή ΑΕΔ, σε διάφορες συσκευές μετάδοσης ήχου.</p> <p>Η συσκευή πρέπει επομένως να καταταχθεί στον κωδικό ΣΟ 8519 89 19 ως άλλη συσκευή αναπαραγωγής ήχου, χωρίς ενσωματωμένη διάταξη εγγραφής ήχου.</p>